



DE



SAILTEC Projekt GmbH
Hasselbinnen 28
D-22969 Schenefeld

+49 40 822994-0
info@sailtec.eu
www.sailtec.eu

Souverän Manövrieren



SIDE-POWER Programm



2011



Confidence by Control
SIDE-POWER



0/125 S	SE 40/125 S	SE 60/185 S	SE 80/185 T	SE 100/185 T	SE 120/215 T	SE 130/250 T	SE 150/215 T	SE 170/250 TC	SE 210/250 TC
6	40 • 88	60 • 132	80 • 176	100 • 220	120 • 264	130 • 284	150 • 330	170 • 374	210 • 462
8	48 • 105	73 • 161	96 • 212	116 • 256	139 • 306	160 • 352	182 • 400	210 • 462	250 • 550
10	3' • 6 - 8.5	26' - 34' • 8 - 10.5	35' - 48' • 10 - 15	35' - 55' • 12 - 17	42' - 60' • 13 - 18	42' - 62' • 13 - 19	44' - 64' • 14 - 20	50' - 70' • 15 - 22	55' - 78' • 17 - 24
12	4.92"	125 • 4.92"	185 • 7.3"	185 • 7.3"	215 • 8.46"	250 • 9.8"	215 • 8.46"	250 • 9.8"	250 • 9.8"
14	Single	Single	Twin	Twin	Twin	Twin	Twin	Twin Counter rot.	Twin Counter rot.
16	2.2 • 3	3.1 • 4	4.4 • 6	6.3 • 8.4	6.4 • 8.55	6.5 • 8.7	8.8 • 11.8	8 • 10.7	10 • 13.15
18	12	12/24	12/24	12/24	24	12/24	12/24	24	24
20	10 • 22	16 • 35	20 • 44	31 • 68	34 • 74	37 • 77	38 • 79	44 • 97	68 • 150
22	300	350 • 175	550/300	750/400	400	750/400	560	550	650

125S(-IP) SE40/125S(-IP) SE60/185S-12V(-12IP) SE80/185T-12V(-12IP) SE100/185T-12V(-12IP) SE120/215T(-IP) SE130/250T-12V(-12IP) SE150/215T SE170/250TC(-IP) SE210/250TC



Die neuen 5-flügeligen Q-Propeller sind das Ergebnis zweijähriger Entwicklungszeit und umfassender Erprobungen. Ziel war eine deutliche Geräuschreduzierung bei gleichzeitiger Beibehaltung der außerordentlichen Leistung der 4-flügeligen Side-Power Propeller. Aus dieser Weiterentwicklung der Formgebung der Propeller resultiert eine Leistungserhöhung über nahezu die komplette Modellreihe. Genaue Leistungsdaten siehe oben.



SR 100/185 T

100 • 220
116 • 256
35' - 55' • 12 - 17
185 • 7.3"
Twin
6.3 • 8.4
12/24
44 • 97
750/400

Die Getriebegehäuse der meisten elektrischen Bugschrauben sind jetzt komplett elektrisch isoliert / getrennt vom Elektromotor und Motorträger. Damit ist sichergestellt, dass im Falle eines Kurzschlusses oder Kriechstromes keine elektrische Verbindung mehr zum waserberührten Getriebegehäuse besteht.

- Hülsen aus Verbundwerkstoff an den Befestigungsschrauben und der Getriebedurchführung isolieren den Motorträger vom Getriebe
- Lieferbar ausschließlich für Bugschrauben mit drehelastischer Kupplung, da hier auch eine Isolierung zwischen Motor- und Antriebswelle besteht



SR100/185T-12V SR100/185T-24V

Spannung, die auf einem Boot im Allgemeinen erwartet werden kann. Nettoleistung bei 10,5 bzw. 21V unterschieden. Zum Vergleich werden



Damit unsere elektrischen Bugschrauben an von Benzinmotoren eingebaut werden können, in gekapselten Ausführungen an. In diesen Anforderungen der ISO 8846 für Funkenschiff. Die Kapselung ist aus Verbundwerkstoff, einbringen können.

Zudem ist die Abdichtung gegen Eindringen bei Installation von Heckschrauben wichtig

Das Getriebe wird von einem externen Be mit Getriebeöl versorgt. Dieses erzeugt ein gegen das Eindringen von Wasser gewährle

- Ölgleichbehälter oberhalb der Wa
- Einfacher Ölwechsel
- Leichter Ölwechsel bei gewerblich gen

Abgedichtete Getriebe mit langlebigen Gleit Eindrigen von Wasser. Vorgefüllt mit „Lor





SH 420/386 TC

300 • 660
270 • 594
55' - 100' • 17 - 31
300 • 11,8"
Twin counter rot.
20,6 • 27,6
17,4 • 23,3
19,5 • 42,9



SP 300 HYD

240 • 528
220 • 440
42' - 75' • 13 - 23
250 • 9,8"
Twin counter rot.
17,7 • 23,7
14,9 • 20,0
15,9 • 35,0



SH 240/250 TC

160 • 352
140 • 308
35' - 62' • 11 - 19
215 • 8,46"
Twin
13,1 • 17,5
11,0 • 14,8
10,5 • 12,3



SH 160/215 T

100 • 220
80 • 176
30' - 34' • 9 - 16
185 • 7,3"
Twin
8,2 • 11
6,9 • 9,3
9,0 • 19,8



SH 100/185 T

100 • 220
80 • 176
30' - 34' • 9 - 16
185 • 7,3"
Twin
8,2 • 11
6,9 • 9,3
9,0 • 19,8



SH 100/185 T

100 • 220
80 • 176
30' - 34' • 9 - 16
185 • 7,3"
Twin
8,2 • 11
6,9 • 9,3
9,0 • 19,8



SH 100/185 T

100 • 220
80 • 176
30' - 34' • 9 - 16
185 • 7,3"
Twin
8,2 • 11
6,9 • 9,3
9,0 • 19,8



SX 100/185 T

100 • 220
116 • 256
35' - 55' • 12 - 17
185 • 7,3"
Twin
6,3 • 8,4
12/24
37 • 81
750/400

SH 420/386TC-xxx

SP300HYD-xxx

SH240/250TC-xxx

SH160/215T-xxx

SH100/185T-xxx

SH100/185T-xxx

SX100/185T-12V
SX100/185T-24V

SH 1400

1400 • 352
130' - 170' •
610 • 24"
Twin counter
83,4 • 112
70,0 • 93,8
170 • 375

SH 1000/513 TC

1000 • 2205
100' - 140' • 30 - 43
513 • 20"
Twin counter rot.
65,5 • 87,8
55 • 74
146,5 • 323

SH Hydraulikmodelle

Schub bis ^(kg • lb)
Bootslänge ^(ft • m)
Tunnel I.D. ^(mm • in)
Antriebssystem
Hydr. Kraftbedarf bis ^(kw • hp)
Leistung bis ^(kw • hp)
Gewicht* ^(kg • lb)

SH1400/610

1400 • 352
130' - 170' •
610 • 24"
Twin counter
83,4 • 112
70,0 • 93,8
170 • 375

SH1000/513TC-xxx

1000 • 2205
100' - 140' • 30 - 43
513 • 20"
Twin counter rot.
65,5 • 87,8
55 • 74
146,5 • 323

Art.-Nr.

* Gewicht versteht sich inkl. Bugstrahl, Propeller und Getriebegehäuse
Gewicht des Hydraulikmotors (Ø 24-40 kg) bitte separat berücksichtigen

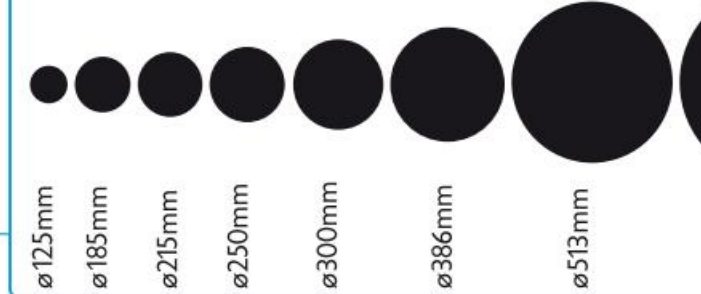
Die Nachfrage nach höherer Leistung steigt kontinuierlich an. Wir bauen daher unser Angebot an Tunneldurchmesser ständig aus, damit unsere Kunden eine leistungsfähige Bugschraube zum idealen Tunneldurchmesser erhalten. Einer der letzten Neuentwicklungen ist die Einführung des Tunneldurchmessers von 215mm, damit wir die Lücke zwischen der bestehenden ø185mm und ø250mm Tunnelquerschnitte schließen konnten. Dieser Querschnitt ist sehr wichtig für Boote von 50" / 15m Länge, wo mehr Schub benötigt wird, um den hohen Grad an Manövrierfähigkeit zu erhalten.

Für größere Hydraulikbugstrahlruder wurden die Querschnitte 513mm and 610 mm eingeführt.

Wir arbeiten ständig an neuen Tunnelquerschnitten, um zukünftige Kundenwünsche zu erfüllen.

Grundlegendes über Tunnelquerschnitte:

- Grundsätzlich bietet ein größerer Tunnelquerschnitt einen höheren Wirkungsgrad, da mehr Wasser durch den Tunnel fließen kann. Der wirksame Querschnitt (Tunnelquerschnitt / Getriebewiderstand) ist bei größeren Tunneldurchmessern größer.
- Die Tunnelöffnung im Rumpf hängt von dessen Form ab, weil bei flachen Rümpfen aufgrund der Winkelform die daraus resultierende ovale Öffnung



erzielt man bei gleichem Tunnelquerschnitt. Dies ist unsere Empfehlung für Boote mit kleiner Tunneldurchmesser. Die Leistungsfähigkeit wird durch die Ausführung und hohe Leistung sichergestellt.

PROPELLERS:
Propeller stellen die Königsklasse dar, weil sie bei hoher Leistung ein



Bei Ausführungen mit Heckschrauben bietet Yachten und Arbeitsboote ein hydraulisches System

Manöverpanel mit der intuitiven Silhouette oder dem neuen exklusiven Rundpanel.

Sicherheit

- kindersichere Ein-/Ausschaltung
- visuelle Bedienüberwachung
- automatische Abschaltung
- einfache Bedienung

Qualität

- wassergeschützt (IP65)
- UV-beständig
- CE-geprüft

Design

- kompakte Bauform
- moderne Gestaltung
- unsichtbare Schrauben

Manöverpanel für kleine Instrumententafeln. Kompakte und flache Ausführung.

Ausführung	Ausführung	
viereckig	rund	
70 • 2.76	-	
70 • 2.76	Ø86.5	
(12 & 24V)	8950	8955



Manöverpanel und Fernbedienung.

Joystick panel	Manöverpanel	
70 • 2.76	-	
70 • 2.76	Ø86.5	
(12 & 24V)	8960	8965



Manöverpanel Die ideale und elegante Kombination aus Joystick und Tiptastenpanel. Aufgrund des flachen Schalters sicher gegen das Verhaken von Tauern.

Manöverpanel Die Lösung bei Bug- und Heckschrauben.

Dual Joystick panel	Manöverpanel	
120 • 4.72	120 • 4.72	
70 • 2.76	70 • 2.76	
(12 & 24V)	8940	8909



Manöverpanel Das patentierte Manöverpanel stellt eine völlig neuartige Lösung für die direkte Steuerung von Bug- und Heckschrauben dar. Der Schalter ist in Form des Bootes geformt und wird entsprechend der gewünschten Richtung bewegt.

Fernbedienung

95 • 3.74 (Sender)
48 • 1.89 (Sender)

Manöverpanel Fernbedienung Bug- und Heckschrauben oder Bugschraube und elektrischer Ankerwinde.



Manöverpanel Fernbedienung Bug- und Heckschraube) / (Bugschraube & Ankerwinde) Fernbedienung Bug- und Heckschraube) / (Bugschraube & Ankerwinde)

Art.-Nr.:

8980 / 8985
8981 / 8986

Zahlreiche Bootseigentümer, die bereits mit einem Strahlruder ausgestattet sind, wollen ihre glockenhafte Ausführung leistungsmäßig erweitern, um die Zuverlässigkeit in allen Situationen zu gewährleisten. Dies ist bei sehr leistungsstarken, einstufigen Strahlrudern beim Einsatz in ruhiger See durchaus zu einem Schub kommen, der ein Andocken erschwert. Die Lösung hierfür bieten wir mit der Side – Power Control Einheit, die proportional den Schub der Strahlruder regelt und somit eine angepasste Umgang ermöglicht.

Ein weiterer Vorteil ist die Verlängerung der Einsatzdauer der Strahlruder, wenn diese unterhalb betrieben werden. Ein kontinuierlicher Einsatz ist dann gewährleistet, wenn das Strahlruder mit nur 50% der max. Leistung beaufschlagt wird (prozentualer Anteil des Schubs an 100% ED hängt im Einzelfall von den Strahlruder Modellen ab).

Die Proportionalsteuerung mit integrierter Hold-Funktion ist leicht zu bedienen – mit der einfachen Nutzung (Antippen der Joysticks) aktivieren Sie die Bug- und Heckschraube, die Sie längsseits manövrieren. Die Schubkraft kann dann den Anforderungen angepasst werden und zudem kann eine individuelle Ausrüstung der Bug- und Heckschraube untereinander erfolgen, um eine ausbalancierte Seitwärtsbewegung zu gewährleisten (leichter kann eine Ein-Hand Nutzung nicht sein!)



PIC 212 DUAL SPEED CONTROL PANEL

- sofortige Betriebsbereitschaft durch S-Link Plug-in Steckverbinder
- Hold - Funktion für leichtes Andocken, lässt das Strahlruder auf eingestellter Leistung
- LCD Display mit gegenwärtiger Anzeige von
 - Status Betriebssystem
 - Schubvolumen & Richtung
 - Temperatur / verbleibende Laufzeit
 - Batteriestatus
 - einstellbare LCD Farbe sowie Tag-/Nacht Modus
- interaktives Mehrsprachensystem
- Diagnoseschnittstelle zwischen Panel und Computer
- eingebaute akustische Alarm-Melder
- externer Ausgang für Alarmmeldung



PPC 800 DC SPEED CONTROLLER

- sofortige Betriebsbereitschaft durch S-Link Plug-in Steckverbinder
- Leichter Zugang, nur eine Hauptzuleitung
- einfache Installation zwischen den Batterien und dem Strahlruder, auch in Bereichen, die erhöhte Anforderungen an den Funkschutz stellen
- zuverlässige Schalteinrichtung
- Schutz gegen thermische Belastung und Überlast
- zusätzliche aktive Kühlung im Dauerbetrieb

Strahlruder mit DC Speed Control

- jedes elektrische Side-Power Strahlruder in 12/24 Volt kann nachträglich mit dem PPC800
- Temperaturüberwachung durch PPC800
- erhöht direkt die Lebensdauer der Spulen, da diese nicht unter Belastung schalten
- IPC für zusätzliche Sicherheit

Argentina

Trimer SA
Buenos Aires
Tel: +54 11 4580 0444
Fax: +54 11 4580 0440
www.trimer.com.ar
trimer@trimer.com.ar

Australia

AMI Sales
Freemantle, WA
Tel: +61 89 331 0000
Fax: +61 89 314 2929
ami@amisales.com.au

Austria

G. Ascherl GmbH
Hard, Bregenz
Tel: +43 5574 899000
Fax: +43 5574 89900-10
www.ascherl.at
office@ascherl.at

Benelux

ASA Boot Electro
Watergang
Tel: +31 20 436 9100
Fax: +31 20 436 9109
www.asabootelectro.nl
info@asabootelectro.nl

Brazil

Electra Service Ltda.
Guaruja
Tel: +55 13 3354 3599
Fax: +55 13 3354 3471
www.electraservice.br.com
albertoni@electraservice.com.br

Bulgaria

Yachting BG
Burgas
tel: +359 56 919090
fax: +359 56 919091
www.yachting.bg
info@yachting.bg

Canada

Imtra Corporation
New Bedford, MA
Tel: +1 508 995 7000
Fax: +1 508 998 5359
www.imtra.com
side-power@imtra.com

China/Hong Kong

Storm Force Marine Ltd.
Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 2866 0114
Fax: +852 2866 9260
www.stormforcemarine.com
sales@stormforcemarine.com

Croatia

Yacht Supplier
Icici
Tel: +385 51 704 500
Fax: +385 51 704 600
acy@net.hr

Cyprus

Ocean Marine Equipment Ltd
Limassol
Tel: +357 253 69731
Fax: +357 253 52976
oceanm@spidernet.com.cy

Denmark

Gertsen & Olufsen AS
Hørsholm
Tel: +45 4576 3600
Fax: +45 4576 1772
www.gertsen-olufsen.dk
info@gertsen-olufsen.dk

Estonia/Latvia/Lithuania

Miltec Systems OÜ
Tallin
Tel: +372 5013997
Fax: +372 6442211
www.miltec.ee
tony@miltec.ee

Finland

Nautikulma OY
Turku
Tel: +358 2 2503 444
Fax: +358 2 2518 470
www.nautikulma.fi
nautikulma@nautikulma.fi



Greece

Amaltheia Marine
Athens
Tel: +30 210 2588 985
Fax: +30 210 2588 986
www.amaltheiamarine.com
amalmar@otenet.gr

Iceland

Maras EHF
Reykjavik
Tel: +354 555 6444
Fax: +354 565 7230
www.maras.is
gummi@maras.is

India

Indo Marine Engineering Co. Pvt. Ltd
Pune, Maharashtra
Tel: +91 20 2712 3003
Fax: +91 20 2712 2295
siddharth@indogroup-asia.com

Ireland

Sleipner Motor Ltd.
South Brent
Tel: +44 1364 649 400
Fax: +44 1364 649 399
andy@sleipner.co.uk

Israel

Atlantis Marine Ltd.
Tel Aviv
Tel: +972 3 522 7978
Fax: +972 3 523 5150
www.atlantis-marine.com
atlantis@inter.net.il

Italy

Saim S.P.A.
Assago-Milan
Tel: +39 02 488 531
Fax: +39 02 488 254 5
www.saim-group.com

Japan

Turtle Marine Inc.
Nagasaki
Tel: +81 95 840 7977
Fax: +81 95 840 7978
www.turtle-marine.com
info@turtle-marine.com

Malta

S & D Yachts Ltd.
Cali
Tel: +356 21 339 908
Fax: +356 21 332 259
www.sdyachts.com
info@sdyachts.com

New Zealand

Advance Trident Ltd.
Auckland
Tel: +64 9 845 5347
Fax: +64 9 415 5348
www.advancetrident.com
service@advancetrident.com

Norway

Sleipner Motor AS
Fredrikstad
Tel: +47 69 30 00 60
Fax: +47 69 30 00 70
www.side-power.com
sidepower@sleipner.no

Poland

Taurus Sea Power SP. Z.O.O
Gdansk
Tel: +48 58 344 30 50
Fax: +48 58 341 67 62

Portugal

Krautli Portugal Lda.
Lisboa
Tel: +351 21 953 56 00
Fax: +351 21 953 56 01
www.krautli.com
contact@krautli.pt

Russia

Standarte
Starbeyevo
Tel: +7 495 575 67 23
Fax: +7 495 575 39 77
www.standarte.ru
info@standarte.ru

South Africa

C-Dynamics
Cape Town
Tel: +27 21 555 3232
Fax: +27 21 555 3230
www.c-dynamics.co.za
info@c-dynamics.co.za

Spain

Imnasa Marine Products
Girona
Tel: +34 902 300 214
Fax: +34 902 300215
www.imnasa.com
imnasa@imnasa.com

Sweden

Sleipner AB
Strömstad
Tel: +46 526 629 50
Fax: +46 526 152 95
www.sleipnerab.se

Switzerland

Marine Parts Technics AG
Volketswil
Tel: +41 1 997 40 90
Fax: +41 1 997 40 94
www.marineparts.ch
info@marineparts.ch

Singapore/Malaysia/ Indonesia/Vietnam/Philippines

Island Marine Services Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 6795 2250
Fax: +65 6795 2250
www.island-marine.com
karl@island-marine.com

Taiwan

Mercury Marine Supply
Kaohsiung
Tel: +886 7 3317 293
Fax: +886 7 3314 232

Turkey

Denpar Ltd.
Istanbul
Tel: +90 212 346 1332
Fax: +90 212 346 1329
seda@denpar.com

UK

Sleipner Motor Ltd.
South Brent
Tel: +44 1364 649 400
Fax: +44 1364 649 399
andy@sleipner.co.uk

United Arab Emirates

Teignbridge Propellers & Marine
Equipment Co. Ltd.
Dubai
Tel: +971 4 324 0084
Fax: +971 4 324 0153
teignpro@emirates.net.ae

USA

Imtra Corporation
New Bedford, MA
Tel: +1 508 995 7000
Fax: +1 508 998 5359
www.imtra.com
side-power@imtra.com

All others, contact:



Sleipner Motor AS
P.O. Box 519,
N-1612 Fredrikstad, Norway
Tel: +47 69 30 00 60
Fax: +47 69 30 00 70